

LA
SAINTE BIBLE

CONTENANT
L'ANCIEN ET LE NOUVEAU TESTAMENT

TRADUITE SUR LA VULGATE
PAR LEMAISTRE DE SACI.

IMPRIMÉ D'APRÈS LE TEXTE DE L'ÉDITION PUBLIÉE À PARIS EN 1759.

L'ANCIEN TESTAMENT DE CETTE ÉDITION COMPREND TOUS LES LIVRES
QUI SE TROUVENT DANS LE TEXTE HÉBREU.

Paris
58, RUE DE CLICHY
Bruxelles
5, RUE DE LA PÉPINIÈRE
1884.

ÉVANGILE

DE

S. JEAN.

CHAPITRE I.

Brixinité du Verbe. — Mission de S. Jean-Baptiste. — Incarnation du Verbe. — Témoignages que S. Jean-Baptiste rend à Jésus-Christ. — André et Pierre, Philippe et Nathanaël commencent à s'attacher à Jésus-Christ.

AU commencement était le Verbe, et le Verbe était avec Dieu ; et le Verbe était Dieu.

2 Il était au commencement avec Dieu.

3 Toutes choses ont été faites par lui ; et rien de ce qui a été fait, n'a été fait sans lui.

4 En lui était la vie, et la vie était la lumière des hommes ;

5 et la lumière luit dans les ténèbres, et les ténèbres ne l'ont point comprise.

6 Il y eut un homme envoyé de Dieu qui s'appelait Jean.

7 Il vint pour servir de témoin, pour rendre témoignage à la lumière, afin que tous crussent par lui.

8 Il n'était pas la lumière ; mais il vint pour rendre témoignage à celui qui était la lumière.

9 Celui-là était la vraie lumière, qui éclaire tout homme venant en ce monde.

10 Il était dans le monde, et le monde a été fait par lui, et le monde ne l'a point connu.

11 Il est venu chez soi, et les siens ne l'ont point reçu.

12 Mais il a donné à tous ceux qui l'ont reçu, le pouvoir d'être faits enfants de Dieu ; à ceux qui croient en son nom,

13 qui ne sont point nés du sang, ni de la volonté de la chair, ni de la volonté de l'homme, mais de Dieu même.

14 Et le Verbe a été fait chair, et il a habité parmi nous ; et nous avons vu sa gloire, sa gloire telle que le Fils unique devait la recevoir du Père ; il a, *dis-je, habité parmi nous*, plein de grâce et de vérité.

15 Jean rend témoignage de lui, et il crie, en disant : Voici celui dont je vous disais : Celui qui doit venir après moi, m'a été préféré, parce qu'il était avant moi.

16 Et nous avons tous reçu de sa plénitude, et grâce pour grâce.

17 Car la loi a été donnée par Moïse ; mais la grâce et la vérité a été apportée par Jésus-Christ.

18 Nul n'a jamais vu Dieu : le Fils unique qui est dans le sein du Père, est celui qui en a donné la connaissance.

19 Or voici le témoignage que rendit Jean, lorsque les Juifs envoyèrent de Jérusalem des prêtres et des lévites, pour lui demander : Qui êtes-vous ?

20 Car il confessa, et il ne le nia pas : il confessa qu'il n'était point le Christ.

21 Ils lui demandèrent : Quoi donc ? êtes-vous Elie ? Et il leur dit : Je ne le suis point. Êtes-vous prophète ? ajoutèrent-ils. Et il leur répondit : Non.

22 Qui êtes-vous donc, lui dirent-ils, afin que nous rendions réponse à ceux qui nous ont envoyés ? Quoi dites-vous de vous-même ?

23 Je suis, leur dit-il, la voix de celui qui crie dans le désert : Rendez droite la voie du Seigneur, comme a dit le prophète Isaïe.

24 Or ceux qu'on lui avait envoyés, étaient des pharisiens,

25 Ils lui firent encore une nouvelle demande, et lui dirent : Pourquoi donc baptisez-vous, si vous n'êtes ni le Christ, ni Elie, ni prophète ?

26 Jean leur répondit : Pour moi, je baptise dans l'eau ; mais il y en a un au milieu de vous, que vous ne connaissez pas.

27 C'est lui qui doit venir après moi, qui m'a été préféré ; et je ne suis pas digne de dénouer les cordons de ses souliers.

28 Ceci se passa à Béthanie, au delà du Jourdain, où Jean baptisait.

29 Le lendemain, Jean vit Jésus qui venait à lui, et il dit : Voici l'Agneau de Dieu, voici celui qui ôte le péché du monde.

30 C'est celui-là même de qui j'ai dit : Il vient après moi un homme qui m'a été préféré, parce qu'il était avant moi.

31 Pour moi, je ne le connaissais pas ; mais je suis venu baptiser dans l'eau, afin qu'il soit connu dans Israël.

32 Et Jean rendit alors ce témoignage, en disant : J'ai vu le Saint-Esprit descendre du ciel comme une colombe, et demeurer sur lui.

33 Pour moi, je ne le connaissais pas ; mais celui qui m'a envoyé baptiser dans l'eau, m'a dit : Celui sur qui vous verrez descendre et demeurer le Saint-Esprit, est celui qui baptise dans le Saint-Esprit.

34 Je l'ai vu, et j'ai rendu témoignage qu'il est le Fils de Dieu.

35 Le lendemain, Jean était encore là, avec deux de ses disciples ;

36 et jetant la vue sur Jésus qui passait, il dit : Voilà l'Agneau de Dieu.

37 Ces deux disciples l'ayant entendu parler ainsi, suivirent Jésus.

38 Alors Jésus se retourna, et voyant qu'ils le suivaient, il leur dit : Que cherchez-vous ? Ils lui répondirent : Rabbi (c'est-à-dire, Maître), ou demeurez-vous ?

39 Il leur dit : Venez et voyez. Ils vinrent, et virent où il demeurait, et ils demeurèrent

chez-lui ce jour-là. Il était alors environ la dixième heure du jour.

40 André, frère de Simon-Pierre, était l'un des deux qui avaient entendu dire ceci à Jean, et qui avaient suivi Jésus.

41 Et ayant trouvé le premier son frère Simon, il lui dit : Nous avons trouvé le Messie, c'est-à-dire, le Christ.

42 Il l'amena à Jésus. Jésus l'ayant regardé, lui dit : Vous êtes Simon, fils de Jean ; vous serez appelé Céphais, c'est-à-dire, Pierre.

43 Le lendemain Jésus voulant s'en aller en Galilée, trouva Philippe, et lui dit : Suivez-moi.

44 Philippe était de la ville de Bethsaïde, d'où étaient aussi André et Pierre.

45 Et Philippe ayant trouvé Nathanaël, lui dit : Nous avons trouvé celui de qui Moïse a écrit dans la loi, et que les prophètes ont prédit ; savoir, Jésus de Nazareth, fils de Joseph.

46 Nathanaël lui dit : Peut-il venir quelque chose de bon de Nazareth ? Philippe lui dit : Venez et voyez.

47 Jésus voyant Nathanaël qui venait le trouver, dit de lui : Voici un vrai Israélite, sans déguisement et sans artifice.

48 Nathanaël lui dit : D'où me connaissez-vous ? Jésus lui répondit : Avant que Philippe vous eût appelé, je vous ai vu, lorsque vous étiez sous le figier.

49 Nathanaël lui dit : Rabbi, c'est-à-dire, Maître, vous êtes le Fils de Dieu, vous êtes le Roi d'Israël.

50 Jésus lui répondit : Vous croyez, parce que je vous ai dit que je vous ai vu sous le figier ; vous verrez de bien plus grandes choses.

51 Et il ajouta : En vérité, en vérité, je vous le dis : vous verrez le ciel ouvert, et les anges de Dieu monter et descendre sur le Fils de l'homme.

CHAPITRE II.

Noces de Cana.—Eau changée en vin.—Vendeurs chassés du temple.—Jésus annonce sa résurrection.—Plusieurs croient en lui.

TROIS jours après, il se fit des noces à Cana en Galilée ; et la mère de Jésus y était.

2 Jésus fut aussi convié aux noces avec ses disciples.

3 Et le vin venant à manquer, la mère de Jésus lui dit : Ils n'ont point de vin.

4 Jésus lui répondit : Femme, qu'y a-t-il de commun entre vous et moi ? Mon heure n'est pas encore venue.

5 Sa mère dit à ceux qui servaient : Faites tout ce qu'il vous dira.

6 Or il y avait là six grandes urnes de pierre, pour servir aux purifications qui étaient en usage parmi les Juifs, dont chacune tenait deux ou trois mesures.

7 Jésus leur dit : Emplissez les urnes d'eau. Et ils les remplirent jusqu'au haut.

8 Alors il leur dit : Puissez maintenant, et portez-en au maître d'hôtel. Et ils lui en portèrent.

9 Le maître d'hôtel ayant goûté cette eau qui avait été changée en vin, et ne sachant d'où venait ce vin, quoique les serviteurs qui avaient puisé l'eau le sussent bien, il appela l'époux.

10 et lui dit : Tout homme sert d'abord le

bon vin, et après qu'on a beaucoup bu, il en sert alors de moindre ; mais pour vous, vous avez réservé le bon vin jusqu'à cette heure.

11 Ce fut là le premier des miracles de Jésus, qui fut fait à Cana en Galilée ; et par là il fit éclater sa gloire, et ses disciples crurent en lui.

12 Après cela il alla à Capharnaüm, avec sa mère, ses frères, et ses disciples ; mais ils n'y demeurèrent pas longtemps :

13 car la pâque des Juifs étant proche, Jésus s'en alla à Jérusalem.

14 Et ayant trouvé dans le temple des gens qui vendaient des bœufs, des moutons et des colombes, comme aussi des changeurs qui étaient assis à leurs bureaux,

15 il fit un fouet avec des cordes, et les chassa tous du temple, avec les moutons et les bœufs ; et il jeta par terre l'argent des changeurs, et renversa leurs bureaux ;

16 et il dit à ceux qui vendaient des colombes : Otez tout cela d'ici, et ne faites pas de la maison de mon Père une maison de trafic.

17 Alors ses disciples se soulevèrent qu'il est écrit : Le zèle de votre maison me dévore.

18 Les Juifs donc prenant la parole, lui dirent : Par quel miracle nous montrez-vous que vous avez droit de faire de telles choses ?

19 Jésus leur répondit : Détruisez ce temple, et je le rétablirai en trois jours.

20 Les Juifs lui repartirent : Ce temple a été quarante-six ans à bâtir, et vous le rétablirez en trois jours ?

21 Mais il entendait parler du temple de son corps.

22 Après donc qu'il fut ressuscité d'entre les morts, ses disciples se ressouvinrent qu'il leur avait dit cela, et ils crurent à l'Écriture et à la parole que Jésus avait dite.

23 Pendant qu'il était dans Jérusalem, à la fête de Pâque, plusieurs crurent en son nom, voyant les miracles qu'il faisait.

24 Mais Jésus ne se fiait point à eux, parce qu'il les connaissait tous,

25 et qu'il n'avait pas besoin que personne lui rendit témoignage d'aucun homme ; car il connaissait par lui-même ce qu'il y avait dans l'homme.

CHAPITRE III.

Nicodème vient trouver Jésus-Christ.—Instruction que Jésus-Christ lui donne.—Dispute entre les disciples de S. Jean-Baptiste et ceux de Jésus-Christ.—Réponse de S. Jean à ses disciples.

OR il y avait un homme d'entre les pharisiens, nommé Nicodème, sénateur des Juifs.

2 qui vint la nuit trouver Jésus, et lui dit : Maître, nous savons que vous êtes venu de la part de Dieu pour nous instruire comme un docteur : car personne ne saurait faire les miracles que vous faites, si Dieu n'est avec lui.

3 Jésus lui répondit : En vérité, en vérité, je vous le dis : personne ne peut voir le royaume de Dieu, s'il ne naît de nouveau.

4 Nicodème lui dit : Comment peut naître un homme qui est déjà vieux ? Peut-il rentrer dans le sein de sa mère, pour naître une seconde fois ?

5 Jésus lui répondit : En vérité, en vérité, je vous le dis : si un homme ne renaît de l'eau